



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und
Veterinärwesen BLV
Office fédéral de la sécurité alimentaire et
des affaires vétérinaires OSAV
Ufficio federale della sicurezza alimentare e
di veterinaria USAV



Gesundheitsförderung Schweiz
Promotion Santé Suisse
Promozione Salute Svizzera



Kinderärzte Schweiz

Berufsverband Kinder- und Jugendärztinnen in der Praxis
Association professionnelle de la pédiatrie ambulatoire
Associazione professionale dei pediatri di base



Schweizerische Gesellschaft für Pädiatrie
Société Suisse de Pédiatrie
Società Svizzera di Pediatria



Société Suisse de Gynécologie et d'Obstétrique
Schweizerische Gesellschaft für Gynäkologie und Geburtshilfe
Società Svizzera di Ginecologia e Ostetricia



sf-mvb

Schweizerischer Fachverband
Mütter- und Väterberatung



LA LECHE LEAGUE

Schweiz . Suisse . Svizzera . Svizra

Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes
Federazione svizzera delle levatrici
Federaziun svizra da las spendreras



BSS Berufsverband Schweizerischer Still- und Laktationsberaterinnen
ASCL Association suisse des consultant·es en lactation et allaitement maternel
ASCA Associazione svizzera consulenti per l'allattamento e per la lattazione
ASCMI Associazion svizra da cusigliadoras per mamas che tezzan



Schweiz Suisse Svizzera
Liechtenstein



Stillförderung Schweiz
Promotion allaitement maternel Suisse
Promozione allattamento al seno Svizzera

Stillen muss
möglich sein!

Allaiter doit
être possible !

Allattare deve
essere possibile!

Breastfeeding
must be possible!

Name / Nom / Nome

Gesundheitsheft
Carnet de santé
Libretto della salute



144

Sanitätsnotruf
Urgences santé
Ambulanza

145

Tox Info Suisse-Vergiftungen
Intoxications
Avvelenamenti

147

Beratung und Hilfe für Kinder
und Jugendliche in Not
SOS enfants
Assistenza telefonica per
bambini e giovani

143

Die Dargebotene Hand
La main tendue
Telefono amico